

(H. B. 931)

[No. 103]

[Approved June 29, 1955]

AN ACT

To authorize the judges of the Superior Court of Puerto Rico to grant, in all felony cases except those of first-degree murder, suspended sentences to any convicted person who on the date the offense was committed was under 21 years of age, and for other purposes.

Be it enacted by the Legislature of Puerto Rico:

Section 1.—Statement of Motives:—Modern penology is based on the principle of affording the offender a chance to reform. That principle has been adopted in Puerto Rico, but the fact that judges have been prohibited from considering suspended sentences in certain cases has hobbled its application. Within the philosophy of giving the offender a chance to reform it should be recognized that every offender under 21 years of age on the date his offense was committed, presents, if it was a first offense, great possibilities for reform and for becoming a citizen who will be useful to the community.

Section 2.—The judges of the Superior Court of Puerto Rico are hereby authorized to grant, in the exercises of their own discretion, suspended sentences in any felony case, except one of first-degree murder, in which the convicted person was under 21 years of age on the date his offense was committed.

Section 3.—The provisions of this act shall moreover be applicable in their effects to all cases pending judgment and all minors already sentenced on the date of the approval of this act if the said cases meet the requirements herein established and if the said minors have not reached 21 years of age.

Section 4.—This act shall take effect July 1, 1955.

Approved June 29, 1955.

(P. DE LA C. 931)

[NÚM. 103]

[Aprobada en 29 de junio de 1955]

LEY

Para autorizar a los jueces del Tribunal Superior de Puerto Rico a suspender sentencias en todos los casos de delitos graves excepto en casos de asesinato en 1er. grado a aquellos acusados que a la fecha de la comisión del delito fueran menores de 21 años de edad, y para otros fines.

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

Sección 1.—Exposición de Motivos:—La penología moderna está basada en el principio de conceder la oportunidad de reforma al delincuente. En Puerto Rico se ha adoptado ese principio pero se ha restringido el derecho prohibiéndose a los jueces considerar sentencias suspendidas en ciertos casos. Dentro de la filosofía de la oportunidad de reformar al delincuente debe reconocerse que todo delincuente menor de 21 años de edad, a la fecha de la comisión del delito, cuando delinque por primera vez, tiene una gran posibilidad de reformarse y convertirse en un ciudadano útil a la comunidad.

Sección 2.—Se autoriza a los jueces del Tribunal Superior de Puerto Rico para que en ejercicio de su discreción concedan sentencias suspendidas en todo delito grave, excepto asesinato en primer grado, en que el convicto fuere menor de 21 años de edad a la fecha de la comisión del delito.

Sección 3.—Las disposiciones de esta ley serán aplicables, además, en sus efectos a todos aquellos casos pendientes de resolución y aquellos menores ya sentenciados a la fecha de la aprobación de esta ley si reunieren los requisitos que aquí se establecen y no hubieren cumplido los 21 años de edad.

Sección 4.—Esta Ley entra en vigor el día primero de julio de 1955.

Aprobada en 29 de junio de 1955.